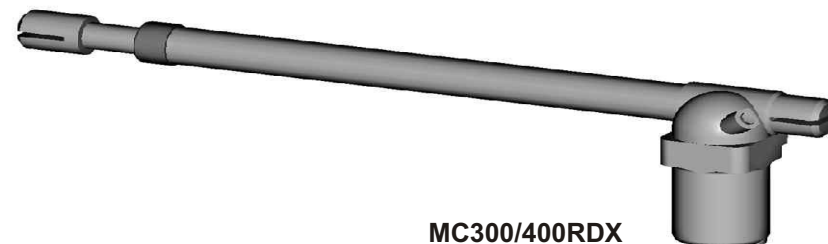
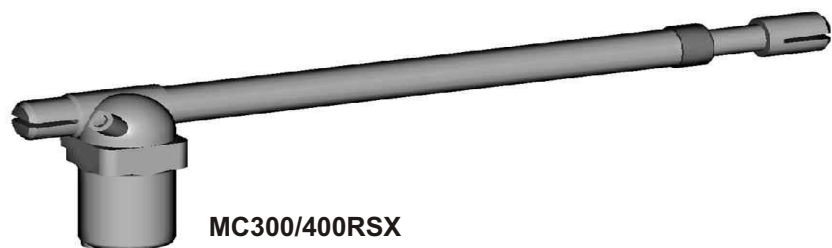


AUTOMAZIONI PER CANCELLI A BATTENTE USO RESIDENZIALE (REVERSIBILE)
AUTOMATISMES POUR PORTAILS A BATTANTS USAGE DOMESTIQUE (RÉVERSIBLE)
AUTOMATION FOR HINGED GATES RESIDENTIAL USE (REVERSIBLE)
AUTOMATISIERUNG FÜR FLÜGELTORE DOMESTIK (REVERSIBLER)
AUTOMATIZACIONES PARA VERJAS CON HOJAS UTILIZACION DOMESTICA (REVERSIBLE)

MC300/400R-SWING



Manuale d'Installazione e d'Uso
Manuel d'Installation et Utilisation.
Installation and use manual
Handbuch der Installation und des Gebrauchs
Manual de Uso e Instalación

Stab.: Strada Pietra Alta 1 C.a.p. 10040 CASELETTE (TO) Italy
Tel. 011/9688230 - 9688170 Fax 011/9688363
Partita IVA 0050659.001.7
Reg. Trib. Torino N.654/62 - C.C.I.A.A. 333122 - M: T0024777
Sito www.casit.it E-Mail info@casit.it

Associato:



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI DI AUTOMATISMI PER CANCELLI PORTE SERRANDE, E AFFINI

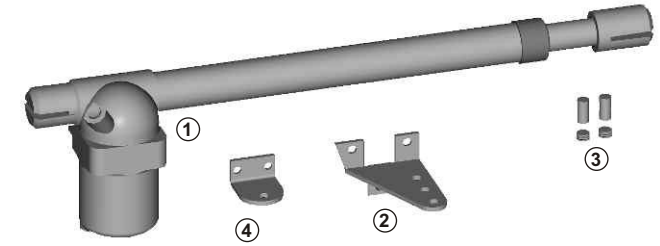
PRODOTTI
PRODUITS
PRODUCTS
ERZEUGNIS
PRODUCTOS



**CARATTERISTICHE TECNICHE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE EINGENSCHAFTEN - CARACTERISTICAS TECNICAS**

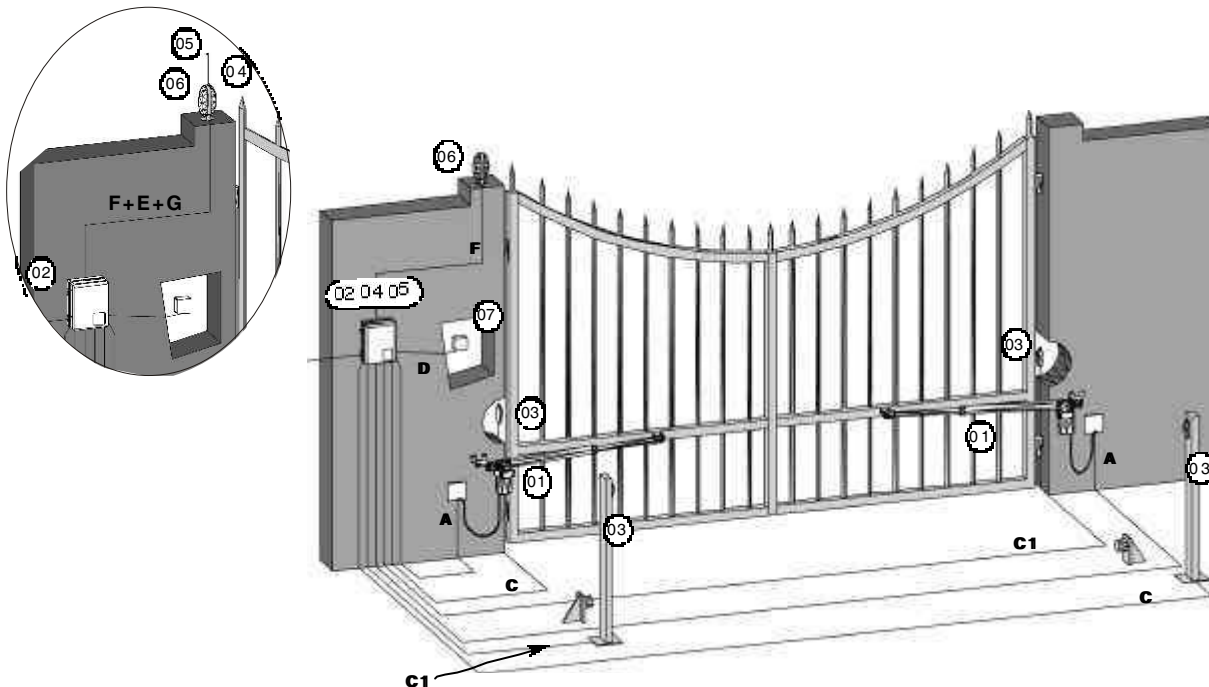
Alimentazione - Alimentation - Power supply - Spannungsversorgung - Alimentación	V	230V ~ 50Hz
Potenza - Puissance moteur - Motor power - Motorleistung - Potencia del motor	W	280
Assorbimento - Consommation à vide - Absorption - Leistungsaufnahme - Absorbimiento	A	1,2 - 1,7 A
Protezione termica - Protection thermique - Thermic protection	°C	135°C
Wärmeschutz - Protección térmica	°C	135°C
Temperatura di esercizio - Température de fonctionnement Working temperature	°C	-35° - +55°C
Betriebstemperatur - Temperatura de trabajo	°C	-35° - +55°C
Funzionamento Fonctionnement Operation Betrieb Funcionamiento		Attuatore elettromeccanico a vite senza fine Moteur electromecanique à vis sans fin Electromechanical actuator with worm gear Elektromechanischer antrieb mit schnecken Servomotor electromecánico con tornillo sin fin
Struttura Structure Structure Struktur Estructura		Alluminio con verniciatura a poliestere Aluminium avec peinture polyester en poudre Aluminium with polyester paint Aluminium korper mit polyester-schutzlackierung Aluminio barnizado con polvo poliéster
Corsa consigliata - Course conseillée - Suggested stroke	mm	400
Kolbenweg - Recorrido aconsejado	mm	400
Tempo corsa - Temps de course - Stroke time - Zeitlauf - Tiempo del recorrido	sec.	22"
Giri motore - Vitesse de rotation - Revs speed	g/min	900
Dehnrzahl Elektromotor - Velocidad del pistón	g/min	900
Rapporto Riduzione - Rapport de réduction - Reduction ratio		1 : 18
Untersetzungsverhältnis - Relación de reducción		1 : 18
Spinta - Poussée - Push - Treibkraft - Empujo	max N	2500
Condensatore - Condensateur - Capacitor - Motorkondensator - Condensador	µF	8
Peso - Poids - Weight - Gewicht - Peso	Kg	7,2

**COMPOSIZIONE - COMPOSITION - COMPOSITION
KOMPOSITION - COMPOSICIÓN**










- ① n° 1 Attuatore / Actionneur / Actuator / Triebwerk / Actuador
- ② n° 1 S1 Staffa / Patte / Bracket / Bügel / Abrazadera
- ③ n° 1 PR1 - G1 Kit fissaggio / Kit de fixation / Fixing kit
Kit Befestigung / Kit de fijación
- ④ n° 1 S3 Staffa / Patte / Bracket / Bügel / Abrazadera
- N° 1 Manuale d'Installazione e Uso
Manuel d'Installation et Utilisation
Installation and Use Manual
Handbuch der Installation und des Gebrauchs
Manual de Uso e Instalación.
- N° 1 Manuale Generalità / Manuel Generalités
General Instructions manual / Handbuch Allgemeines
Manual Generalidades

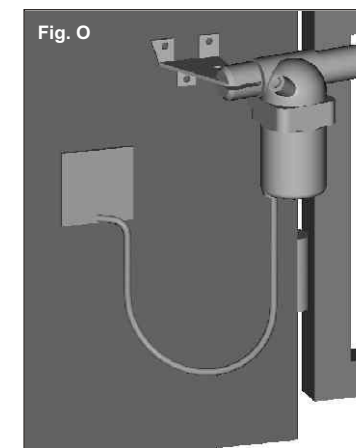
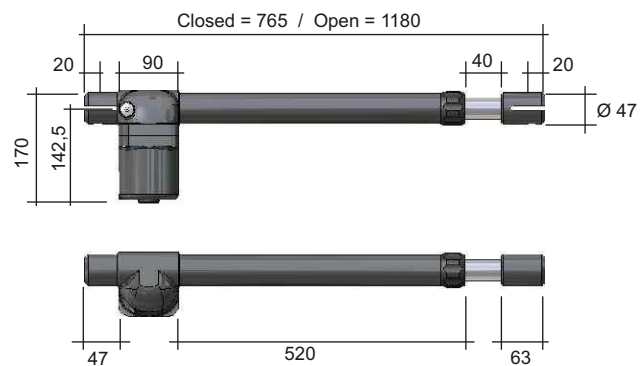
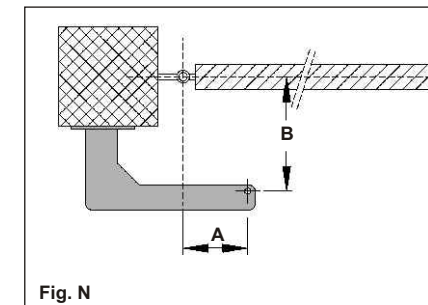
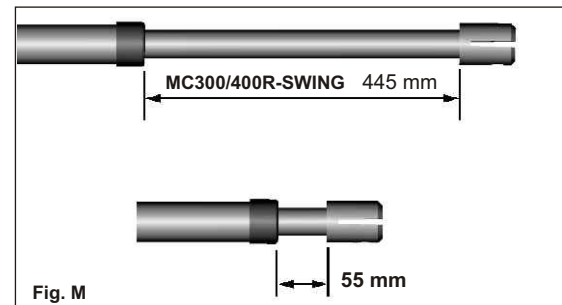
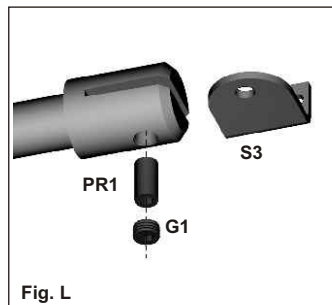
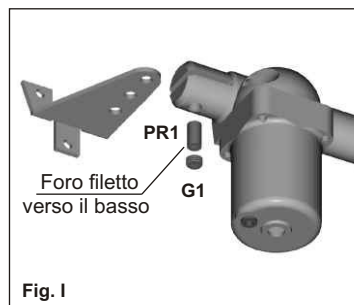
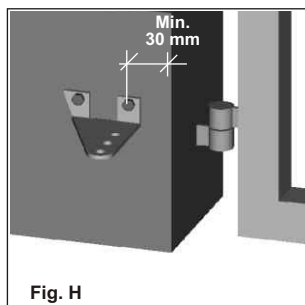
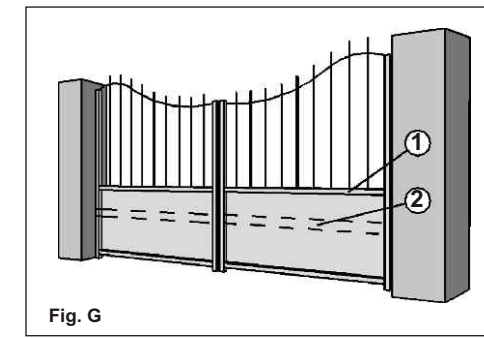
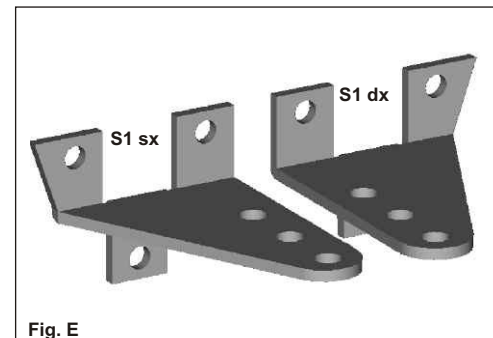
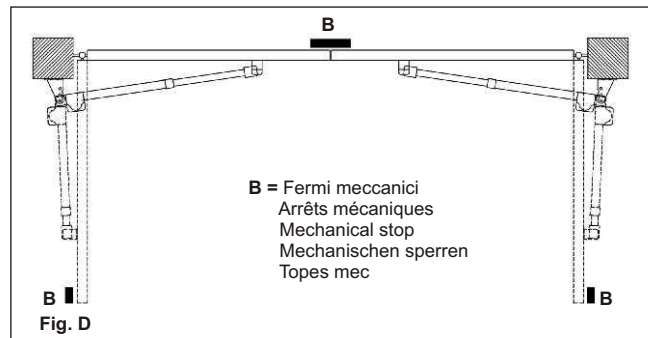
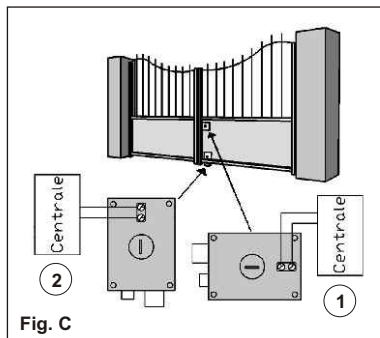
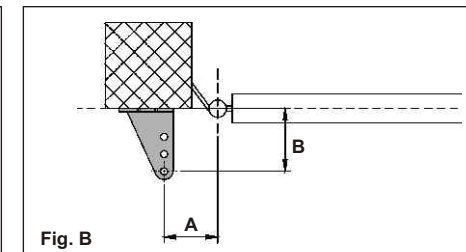
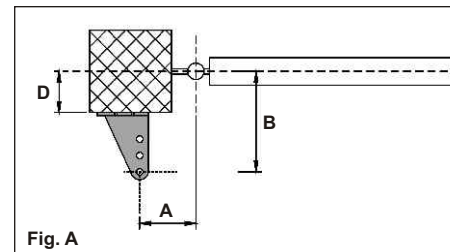
SCHEMA FUNZIONALE - SCHÉMA DE PRINCIPE - OPERATIONAL DIAGRAM - FUNKTIONSPPLAIN - ESQUEMA FUNCIONAL



DESCRIZIONE DESCRIPTION - DESCRIPTION BESCHREIBUNG - DESCRIPCIÓN		
1	Attuatore - Operateurs Actuators - Triebwerk - Pistón	3 + T x 1,5
2	Quadro - Electronique - Control Unit Elektroschrank - Cuadro electrónico	2 x 1,75 + T
3	Fotocellula proiettore - Photocellule transmetteur Photocells transmitter - Fotozelle strahler - Fotocélulas	2 x 1
4	Fotocellula ricevitore - Photocellule recepteur Photocells receiver - Fotozelle strahler - Fotocélulas	4 x 1
5	Antenna - Antenne - Aerial Antenne - Antena	Cavo coassiale RG58
6	Lampeggiante - Clignotant - Warning light Blinkleuchte - Intermitente	2 x 1
7	Selettore a chiave - Selecteur a clé Key contactor - Schlüsselchalter - Selector de llave	2 x 1

TABELLA 1 A=195 B=195

D	200 mm	175 mm	150 mm	125 mm	100 mm	75mm	50mm
	A= 148 B=252	A= 173 B=227	A= 198 B=202	A=193 B=207	A=218 B=182	A=213 B=187	A=205 B=195
4	S1 	S1 	S1 	S1 	S1 	S1 	S2 



SAFETY CRITERIA

- 1 Attention: before beginning any kind of procedure of installation is absolutely necessary to read all this manual.
- 2 Test/Control that the performances of the actuator answer to your installation needs.
- 3 Besides control that:
 - The gate hinges are in good conditions and perfectly fattened.
 - The gate has mechanical stops in the opening and the closing.

INSTALLATION ADVICE

Connections:

- See the "Operational Diagram" and refer to the control central scheme.
- The electric cable in the exit from the actuator must be tight, but do an ample curve towards the bottom in order to avoid the reflux in the inside of the actuator itself. (Fig. O)
- The adjustment must be effected when the device has no power supply.
- Foresee an omipolar breaking device near to the apparatus (the contacts must measure at least 3mm.) Always protect the power supply using a 6A automatic switch, or a 16A single-phase switch fuses.
- The power supply lines the motors, to the control unit and the connection lines to the outfits must be separated to avoid troubles which could generate problems in the installation working.
- Any outfits (of control or safety) eventually connected to the control unit must be tension free.

Spare parts:

- use exclusively original spare parts.
- The batteries should be put with industrial waste and not with domestic refuse. (Law n. 475/88).

Installation:

- In order to correctly use the product and to exclude the possibility of injury or damage, refer to the "Generals" page enclosure, which is an integrated part of this manual.
- The use of this equipment must be in observance of the safety standards in force in the country where it is installed, as well as the standards governing proper installation.

Warranty:

- The warranty supplied by the manufacturer becomes void in the event of interference, carelessness, improper use, lightning damage, power surges or use by unqualified personnel.
- The warranty will also become void in the event of the following: Failure to observe the instructions given in the manuals supplied with the product. The application of any part in a manner differing from that provided for current legislation or the use of spare parts which are unsuitable and/or not approved by manufacturer.
- The manufacturer cannot be held responsible for damages due to improper or unreasonable use.

INSTALLATION INSTRUCTION SEQUENCE

- 1 Before the installation, analyse the risks referring to the chapter "Generalities" of this instructions manual, fill the technic table and eliminate the risks noticed. In case of more risks, foresee the installation with security system.
 - 2 Test the security laws of the "Security Criteria".
 - 3 Identify the right actuator and left actuator.
 - 4 Control all the components.
 - 5 Identify the fixing point on the gate and then on the pillar.
 - 6 Verify point "D"
 - 7 Adapt the clamp S1 or S2 following "Table 1"
 - 8 Anchor the piston to the clamp S1 or S2.
 - 9 Unclamp the actuator
 - 10 Anchor the clamp S3 on the gate
 - 11 Anchor the manina of the piston to the clamp S3.
 - 12 Stretch the wires as in the "Operational Diagram"
 - 13 Connect the central and all the accessories
 - 14 Program the radio receptor
 - 15 Program working times
- In case of bad working, see the "Anomalies and Counsuls"
If you do not find any solution call the nearest Assistance centre.

REVERSIBLE ACTUATOR

Actuators are produced in reversible version.

The reversible one is used in the following cases:

- An out-of-reach actuator's release key (Solid-panel gate and/or opening against a wall).
 - A light-structure gate and the need of using an electric lock to safely lock the gate.
- Please notice that the electric lock must be installed on the wing that opens first and must be connected with the terminal board of the control unit. Position of the electric lock: (Fig. C).

Position 1 : Lock between the wings.

(in this case is necessary to use the bolt RT15 on the second wing)

Position 2 : Lock in the floor. (in this case the utilisation of the bolt is not essential)

RIGHT OR LEFT ACTUATORS (Fig. D)

The actuators are supplied in **Right** or **Left** version.

Right or left are established looking the gate from the side where the actuators are installed, if the hinges are on the right the actuator is right, if they are on the left the actuator is left.

DETERMINATION OF FIXING MEASURES

GATE FIXED IN THE MIDDLE OF THE PILLAR (Fig. A)

In this case the maximal opening corner of the gate is 90°.

- The correct functioning can be obtained putting the fixing brackets at the measures indicated in the table above picture A and B.

In the case that will be difficult to realise do as follows:

- Measure the **level D** (distance between the hinges' axis and the pillar's edge)
- Look the table 1 up and follow the correspondent line of the model of your operator until you cross the line correspondent **level D**.
- In the found table you can see the necessary indications and establish the most suitable use of the **bracket S1** (Fig. E) or alternatively **bracket S2** (Fig. F).

These quotes are calculated in order to obtain an average tangential speed that does not exceed of 12 m/minute.

GATE FIXED ON THE EDGE PILLAR (Fig. B)

In this case the gate can open with a corner superior to 90° (max. 120°) - The correct functioning for a 90° degrees opening is obtained putting the brackets to the measures indicated in the table above picture A and B.

- To obtain that the wing will open with a bigger corner is necessary that **measure A** will be superior to **measure B**.

The best solution can be obtained increasing **measure A** of the same dimension of which must be diminished the **measure B**.

HEIGHT INSTALLATION

Calculate the height of the actuator installation according to the gate's shape and the fastening possibility. (Fig. G)

- a) If the gate has a big structure you can position it at any height with no limits.
- b) If the structure is light is necessary to put the operator as much as near as possible to the centre of the gate (in height).

Position 1 Central beam of the gate

Position 2 Stiffen of the gate

Keep attention from the base of the actuator collar and the floor have to remain more than 10 + 15cm.

BRACKET FIXING

Bolt or weld the **bracket S1** on the gate's side pillar, keeping in mind that the measures A and B refer to the gate hinges axis and to the actuator's rotation axis.

In case of fastening by expansion bolts, use Ø 13 mm metal bolts and place the bolt at no less than 30+35mm from the pillar's corner, to avoid any corner breaking. (Fig. H)
In case of masonry pillars, use chemical or resin bolts or a perfectly stoned bracket.

- Be careful to the utilisation of the **bracket S1** (Fig. E) which disposes of two versions **bracket S1 right end** **bracket S1 left**, that should be used with its actuator; left or right.
- Fasten the actuator to **bracket S1** as indicated in "Fig. I" remembering that the threaded hole of the rotating pivot PR1 must be turned down.

FRONT BRACKET'S FIXING

Determine the position of **bracket S3** as follows:

- Close the gate's wing.
- Rotate counterclockwise the actuator's manina until the end-of-stroke position of the rod (the rod is completely out), then rotate the manina clockwise until the manina fixing screw is down-sided. In any case the manina must be rotated of half a turn at least.
- Fasten **bracket S3** to the manina of the actuator as indicated in "Fig. L" remembering that the threaded hole of the rotation pivot PR1 must be turned down.
- Position the actuator on the gate's wing keeping it levelled and mark the position of **bracket S3** on the gate.
- Weld or bolt **bracket S3** to the gate.

MECHANICAL STOP (Fig. D)

At this point you need to position the mechanical stop to proceed, respectively, to the wing's closing and opening stop.

When the gate is closed the piston's rod may come out of 455 mm.

When the gate is open, the rod must be out of 65 mm at least. (Fig. M)

EXTERNAL OPENING GATE

In case of external opening gate is possible to place the actuator towards the internal side.

In this case the **quote A** (distance between the axe of the hinges and the rotation axe of the actuator) has to be measured towards the center of the gate (Fig. N).

And is necessary to modify the **bracket S1** to adapt it to the new fixing position.

In order not to reduce the length of the passage the actuator can be positioned in the superior part of the gate at a height inferior of 2 mt.

The position of the front bracket will be founded with the method indicated upon, but with the open wing of the gate.

Due to the motor's power, all the fastenings must be strong.